



# CC-Air Ramstein

Allied Air Component Command Headquarters Ramstein

Public Information Office



## Press Release

### Communication is the Name of the Game



On 4 and 5 October 2006, translators, interpreters and terminologists from 18 NATO agencies and headquarters met at Allied Air Component Command Headquarters Ramstein to discuss linguistic matters during the NATO Linguistic Services Conference (NLSC).

This conference is bi-annual meeting that convenes representatives from all NATO linguistic services. The venue is either NATO HQ or SHAPE in the spring and a NATO location in the field later in the year. The NLSC is chaired by the head of NATO HQ Translation Service. After Naples, Paris, Izmir, this year's second conference was held at Ramstein. The NLSC is a forum for an exchange of linguistic information. The participants update each other and coordinate NATO-wide requirements. Technical aspects of translation and terminology are addressed and new developments are discussed.

NATO's Linguistic Services within Allied Command Operations (ACO) are under the coordinating authority of SHAPE's Linguistic Service, which coordinates interpretation or translation tasks as well as outsourcing of requirements and oversees training and technical developments e.g. in the field of electronic translation tools.

The second part of the meeting is a workshop during which special fields are discussed in the form of a brainstorming and joint translation efforts. At Ramstein the NLSC Forum dealt with the NATO Response Force. CC-Air HQ Ramstein's LTC Castelli agreed to provide the group with a briefing on that subject. Linguists are important for NATO, as the Alliance does business in two official languages – English and French. In addition, translations are required involving the language of a NATO body's Host Nation, an example being the relations CC-Air HQ Ramstein is maintaining with local agencies particularly since the HQ moved into its own building. The attendees of the NATO Linguistic Service Conference were welcomed by Deputy Chief of Staff Operations, Brigadier General Finn Kristian Hannestad, who underlined the importance of well-informed and competent linguists for NATO's various agencies and headquarters, especially in NRF missions.

EDITORIAL STAFF:

CC-Air HQ Ramstein, Public Information Office  
Ramstein Air Base , Bldg 313  
66877 Ramstein – Miesenbach  
[www.airramstein.nato.int](http://www.airramstein.nato.int)

Tel.: 06371/402060 or 402063  
Fax: 06371/401093  
e-mail: [pio@airnorth.nato.int](mailto:pio@airnorth.nato.int)